Заместитель Руководителя Россельхознадзора	 COBAHO
	•
<b>N</b> 7 NION 2023	 0/2

## ИНСТРУКЦИЯ

по ветеринарному применению лекарственного препарата «Куболак» («Cubolac»)

(Организация-разработчик: «СЗ Вакцины S.A.U.», А Релва – Торнейрос, б/н, 36410 О Порриньо, Понтеведра, Испания («СZ Vaccines S.A.U.», А Relva – Torneiros, s/n, 36410 O Porriño, Pontevedra, Spain)

Номер регистрационного удостоверения: 724-1-27.20-4713№ПВИ-1-27.20/05737

## І. Общие сведения

1. Торговое наименование лекарственного препарата: «Куболак» («Cubolac»).

Международное непатентованное наименование: вакцина против клостридиозов крупного рогатого скота и овец поливалентная инактивированная.

2. Лекарственная форма: суспензия для инъекций для подкожного или внутримышечного введения.

Вакцина изготовлена из культуры клеток Clostridium chauvoei, альфа, бета и эпсилон анатоксинов Clostridium perfringens типов A, C, D, анатоксинов Clostridium septicum, Clostridium novyi тип B, Clostridium sordellii, инактивированных формальдегидом, гидроксида алюминия в качестве адъюванта, тиомерсала в качестве консерванта и воды для инъекций в качестве наполнителя.

Одна иммунизирующая доза вакцины «Куболак» (2,0 мл) содержит  $\alpha$ -анатоксин C. perfringens тип A - не менее 0,3 МЕ,  $\beta$ -анатоксин C. perfringens тип C - не менее 10 МЕ,  $\varepsilon$ -анатоксин C. perfringens тип D - не менее 5 МЕ,  $\alpha$ -анатоксин C. septicum - не менее 2,5 МЕ,  $\alpha$ -анатоксин C. novyi тип B - не менее 3,5 МЕ, анатоксин C. sordellii (в количестве, обеспечивающим 100 % защиту иммунизированных животных), инактивированные бактериальные клетки C. chauvoei (в количестве, обеспечивающем 100 % защиту иммунизированных животных).

3. По внешнему виду вакцина «Куболак» представляет собой водную суспензию, при осаждении образующую опалесцирующую надосадочную коричневатую жидкость и осадок коричневого цвета.

Срок годности вакцины — 36 месяцев с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования. После вскрытия использовать немедленно.

По истечении срока годности вакцина к применению не пригодна.

- 4. Вакцина расфасована по 100 мл (50 прививных доз) или 250 мл (125 прививных доз) в пластиковые флаконы соответствующей вместимости, герметично укупоренные резиновыми пробками, укрепленными алюминиевыми колпачками. Флаконы с вакциной упакованы в индивидуальные картонные коробки. В каждую коробку с вакциной вложена инструкция по применению на русском языке.
- 5. Вакцину хранят и транспортируют при температуре от 2 до 8  $^{\circ}$ С в защищенном от света месте. Замораживание вакцины не допускается.
  - 6. Вакцину следует хранить в местах, недоступных для детей.
- 7. Флаконы с вакциной без этикеток, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным цветом и/или консистенцией содержимого, с наличием посторонних примесей, не использованные после вскрытия, подлежат выбраковке и обеззараживанию путем кипячения в течение 30 минут.

Утилизация обеззараженной вакцины не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

8. Условия отпуска: без рецепта ветеринарного врача.

## II. Биологические свойства

- 9. Фармакотерапевтическая группа: иммунобиологический лекарственный препарат.
- 10. Вакцина вызывает формирование активного/пассивного иммунитета у крупного рогатого скота и овец через 3 недели после повторного введения, сохраняющегося не менее 6 месяцев против следующих заболеваний:
- C. perfringens Тип A активная и пассивная иммунизация против геморрагического энтерита у ягнят и телят;
  - C. perfringens Тип В пассивная иммунизация против анаэробной дизентерии ягнят;
  - C. perfringens Тип В и С пассивная иммунизация против анаэробной дизентерии телят;
- C. perfringens Тип С пассивная и активная иммунизация против геморрагического энтерита и анаэробной энтеротоксемии:
- C. perfringens Тип D пассивная и активная иммунизация против инфекционной энтеротоксемии овец (болезнь «мягкой почки»);
  - С. septicum активная иммунизация против злокачественного отека и брадзота;
  - С. почуі Тип В активная иммунизация против инфекционного некротического гепатита;
- C. sordellii пассивная и активная иммунизация против злокачественного отека и энтеротоксемии;
  - С. chauvoei активная иммунизация против эмфизематозного карбункула.
- У молодняка, полученного от самок, вакцинированных за 2 недели до родов, колостральный иммунитет сохраняется до 8-10 недель.

Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

## III. Порядок применения

- 11. Вакцина предназначена для специфической профилактики инфекций, вызываемых *C. perfringens* (типов A, B, C и D), *C. septicum*, *C. novyi* (типа B), *C. sordellii*, *C. chauvoei* у крупного рогатого скота и овец.
  - 12. Запрещается вакцинировать клинически больных и/или ослабленных животных.
- 13. При работе с вакциной необходимо соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными средствами для ветеринарного применения.

Все лица, участвующие в проведении вакцинации должны быть в спецодежде (халат, брюки, головной убор, резиновые перчатки) и обеспечены средствами защиты (очки закрытого типа, респираторы). В местах работы должна быть аптечка доврачебной помощи.

При попадании вакцины на кожу и/или слизистые оболочки, их рекомендуется промыть большим количеством чистой воды.

При случайном введении препарата человеку, место инъекции необходимо обработать 70 % раствором спирта, обратиться в медицинское учреждение и сообщить об этом врачу.

В случае разлива вакцины, зараженный участок пола или почвы заливают 5 % раствором хлорамина или 2 % раствором едкого натрия.

- 14. Вакцина рекомендована для применения беременным животным для создания колострального иммунитета у молодняка, но не позднее чем за 2 недели до ожидаемых родов.
  - 15. Вакцинации подлежат овцы и крупный рогатый скот.

Вакцину вводят с соблюдением правил асептики подкожно или внутримышечно:

- овцам в бесшерстный участок под локтевым суставом 2 мл (1 доза);
- крупному рогатому скоту в заднюю треть шеи в объеме 5 мл (2,5 дозы).

Режим вакцинации:

Первично вакцину вводят двукратно с интервалом не ранее 6 недель после первого введения.

Для создания колострального иммунитета у потомства, беременных самок вакцинируют однократно, не позднее, чем за 2 недели до ожидаемых родов.

Молодняк, полученный от вакцинированных самок, иммунизируют с 10-12-и недельного возраста, от невакцинированных - с двухнедельного.

Ревакцинация животных: однократно раз в 6 месяцев.

Перед применением флакон с вакциной встряхивают до образования гомогенной жидкости. Для вакцинации используют стерильные одноразовые шприцы и иглы, или многоразовые шприцы и иглы, которые стерилизуют кипячением в течение 30 минут. Место инъекции обрабатывают 70 % этиловым спиртом или другим дезинфицирующим раствором.

- 16. При применении вакцины в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается.
- 17. Симптомов проявления болезней клостридиозной этиологии или других патологических признаков при передозировке вакцины не выявлено.
- 18. Запрещается использовать вакцину совместно с другими иммунобиологическими препаратами.
- 19. В редких случаях у животных возможно кратковременное повышение температуры на 1,5 °C или образование незначительного отека на месте инъекции, самопроизвольно исчезающего через 2-3 недели.
- 20. Следует избегать нарушений схемы проведения вакцинации и ревакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики клостридиозов. В случае пропуска очередного введения вакцины необходимо провести иммунизацию как можно скорее.
- 21. Молоко и продукты убоя от вакцинированных животных используют без ограничений, независимо от сроков вакцинации, в соответствии с действующими правилами ветеринарно-санитарной экспертизы.

Наименования и адреса производственных площадок производителя лекарственного препарата для ветеринарного применения.

«СЗ Вакцины S.A.U.», А Релва — Торнейрос, б/н, 36410 О Порриньо, Понтеведра, Испания/ («CZ Vaccines S.A.U.», А Relva — Torneiros, s/n, 36410 O Porriño, Pontevedra, Spain

Наименование, адрес организации, уполномоченной владельцем или держателем регистрационного удостоверения лекарственного препарата на принятие претензий от потребителя. Представительство компании с ограниченной ответственностью «Абик Биолоджикал Лабораторис Лтд», 125130, Россия, г. Москва, Старопетровский проезд, д. 11, стр. 1, 6 этаж, пом.16

Директор Представительства компании с ограниченной ответственностью «Абик Биолоджикал Лабораторис Лтд»

